



Spare Parts Catalog

BF 6L 513R s/n 7541269

Equipment information

Equipment:	00007541269
Type:	BF 6L 513R
Output:	0000177,0 kW
Speed:	2300 1/min
Build date:	01.08.1988
KLU-Number:	0329 3811/09
ETL scope:	EU134173
MVS:	421
Customer:	P P M
Location:	ECULLY CEDEX
Country:	France
VKU date:	01.08.1988
VKU' date:	
Commissioning date:	
Begin of guarantee period:	
Man. begin of guar. period:	no
End of guarantee period:	
ID maintenance contract:	
ID insurance contract:	
Guarantee package:	

Assembly group directory

Equipment:	00007541269	Engine type:	BF 6L 513R
Output:	0000177,0 kW	Speed:	2300 1/min
ETL scope:	EU134173		

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
1		Crankcase	
1	0500 5631	Rear end cover	Tapa trasera
1	0502 3577	Handling eye	Argolla roscada
1	0503 2231	Piston cooling	Refrigerac.piston
1	0503 3334	Front cover	Tapa delantera
1	0503 3346	Breather	Desaireacion
1	0503 3347	Breather	Desaireacion
1	0503 7952	Crankcase	Bloque de cilindr.
1	0504 2351	Guide tube	Tubo guia
1	0504 2356	Guide tube	Tubo guia
1	0504 2357	Bracket	Sujecion
1	0504 2358	Dipstick	Sonda de aceite
1	0504 2367	Oil filler	Llenado de aceite
1	0505 0794	Handling eye	Argolla roscada
2		Oil pan	
2	0503 0102	Oil pan	Carter de aceite
4		Cylinder	
4	0505 0610	Cylinder	Cilindro
5		Crankshaft	
5	0500 5656	Flywheel	Volante
5	0503 2230	Crankshaft	Ciguenal
5	0503 3353	Driving parts	Piezas accionamie.
6		Connecting rod	
6	0503 3331	Connecting rod	Biela
7		Piston	
7	0503 7808	Piston	Piston
8		Cylinder head	
8	0504 2636	Fastenings	Piezas de sujecion
8	0504 2999	Cylinder head	Culata
10		Camshaft	
10	0503 3333	Camshaft	Arbol de levas
11		Timing gears	
11	0503 0123	Valve drive	Piezas distribuc.
14		Lube oil pump	
14	0503 3291	Lubricat. oil pump	Bomba aceite lubr.
14	0503 3292	Lubricat. oil pump	Bomba aceite lubr.
15		Lube oil/-cooler	
15	0501 3044	Fuse/lock	Seguro/fusible
15	0503 2122	Filter cartridge	Cartucho filtro
15	0503 3410	Lubric. oil cooler	Enfria.aceite lubr
15	0503 4193	Bracket	Consola del filtro
15	0503 4196	Actuating parts	Piezas accionam.
16		Oil pipes	
16	0503 3293	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
16	0503 3294	Suction pipe	Tuberia aspiracion
16	0503 3295	Oil line	Tuberia de aceite
16	0503 3319	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
16	0503 3340	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
16	0503 7855	Pressure oil line	Tuber.aceite pres.

Equipment:	00007541269	Engine type:	BF 6L 513R
Output:	0000177,0 kW	Speed:	2300 1/min
ETL scope:	EU134173		

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
16	0503 7863	Adapter	Pieza intermedia
16	0503 7871	Oil line	Tuberia de aceite
16	0503 7872	Adapter	Pieza intermedia
16	0503 7958	Oil line	Tuberia de aceite
16	0505 1224	Lubricat. oil line	Tuber.aceite lubr.
17		Injection pump	
17	0502 9378	Parts of fuel pump	Comp.bomba aliment
17	0502 9389	Parts inject.pump	Comp.bomba inyecc.
17	0502 9930	Parts of governor	Comp.regulad.veloc
17	0504 2395	Accessories	Piezas de montaje
17	0505 0135	Limit stop	Tope
17	0505 0795	Fuel inject. pump	Bomba de inyeccion
18		Injection pump drive	
18	0503 3351	Inject. pump drive	Accto.bomba inyecc
19		Injector	
19	0502 9150	Parts of injector	Component.inyector
19	0503 3335	Fuel injector	Inyector
20		Fuel filter	
20	0503 4181	Fuel filter	Filtro combustible
20	0504 2385	Fuel prefilter	Filtr.prev.combus.
20	0504 2386	Fuel line	Tuberia combustib.
21		Fuel pipes/fuel tank	
21	0503 3336	High pressure pipe	Tuberia inyeccion
21	0503 3337	Leak off line	Tuber.aceite fugas
22		Suction pipe/air cleaner	
22	0503 3348	Elbow connector	Codo de conexion
22	0503 7869	Pipeline	Tuberia
22	0504 2449	Suction pipe	Tubo de aspiracion
26		Heater plug installation	
26	0500 5704	Spark ignition	Encendido electr.
26	0504 2443	Fuel line	Tuberia combustib.
33		Air compressor	
33	0502 9946	Parts air compres.	Comp.compres.aire
33	0503 3312	Driving parts	Piezas accionamie.
33	0503 7861	Air compressor	Compresor de aire
33	0503 7865	Suction pipe	Tuberia aspiracion
39		Cooling air blower	
39	0503 3367	Impeller	Rotor
39	0503 3374	Cooling fan	Ventilador
39	0503 4400	Exhaust thermostat	Termostato escape
39	0503 7847	Inlet manifold	Tuberia de aire
39	0504 2499	Oil line	Tuberia de aceite
39	0505 0721	Blower drive	Accto. soplador
39	0505 0725	Fastenings	Piezas de sujecion
40		Cooling air ducting	
40	0503 3389	Cool. air cowling	Conducc.aire refrm
40	0503 3392	Cover plate	Chapa de cubierta
40	0503 3393	Cover plate	Chapa de cubierta
40	0503 3396	Front plate	Chapa frontal
40	0503 3397	Cover	Tapa de cierre

Equipment:	00007541269	Engine type:	BF 6L 513R
Output:	0000177,0 kW	Speed:	2300 1/min
ETL scope:	EU134173		

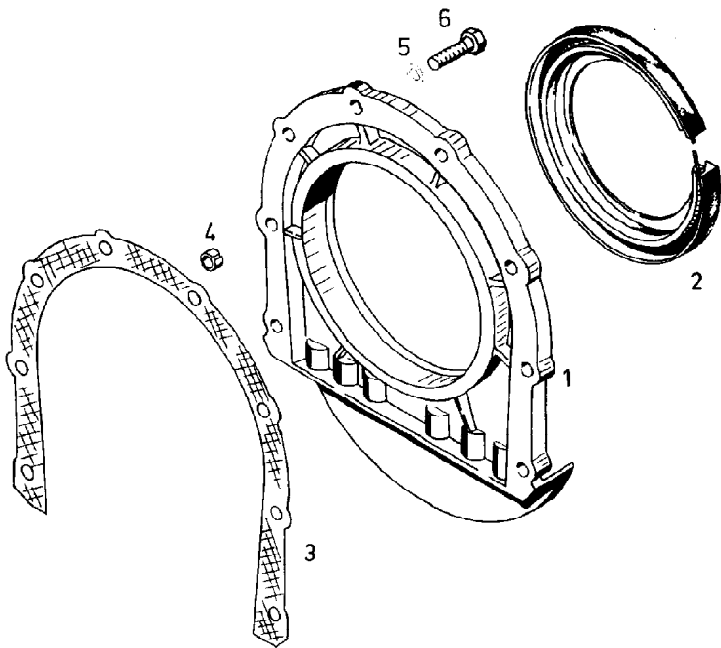
CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (es)
40	0503 3398	Air duct wall	Chapa vertical
40	0504 2417	Cool. air cowling	Conducc.aire refrm
40	0505 0798	Cool. air cowling	Conducc.aire refrm
41		Exhaust manifold	
41	0503 3386	Exhaust manifold	Colector de escape
41	0504 2305	Exhaust joint	Articulac.escape
43		Turbocharger	
43	0502 9241	Parts turbocharger	Comp.turbocompres.
43	0504 2378	Turbocharger	Turbo
44		Alternator/starter motor	
44	0500 5972	Starter	Arrancador
44	0502 8914	Parts start.motor	Comp.motor arranq.
44	0502 9082	Parts of alternat.	Compon.p. generad.
44	0503 0802	Generator cooling	Refrig.generador
44	0503 0812	Driving parts	Piezas accionamie.
44	0503 7886	Narrow v-belt	Corr.trapez.estrec
44	0504 2439	Fastenings	Piezas de sujecion
44	0505 0166	Generator	Generador
46		Engine mounting, rigid	
46	0501 9026	Engine mounting	Anclaje del motor
46	0505 0739	Engine mounting	Anclaje del motor
48		Electrical accessories	
48	0503 0091	Earth lead	Cable conduct.masa
48	0504 2494	Oil pressur.switch	Interr.pres.aceite
51		Measuring instruments	
51	0503 1282	Temper.measurement	Medicion temperat.
51	0503 3387	Blanking parts	Piezas de cierre
51	0503 7301	Temperature switch	Termo-interruptor
51	0503 7836	Accessories	Piezas de montaje
52		Clutch	
52	0503 7988	Connection housing	Caja de conexion
70		Engine brake	
70	0503 7590	Engine brake	Freno tramp.motor
83		Hydraulic pump	
83	0503 3380	Blanking parts	Piezas de cierre
83	0503 7848	Blanking parts	Piezas de cierre
83	0505 1500	Driving parts	Piezas accionamie.
90		Set of parts	
90	0502 9801	Gasket set	Juego de juntas
90	0502 9882	Gasket set	Juego de juntas
90	0502 9892	Repair kit	Lote reparaciones

ETL no.: 0500 5631 Rear end cover

Constr. Group: 01

Equipment: 00007541269
Output: 0000177,0 kW
ETL scope: EU134173

Engine type: BF 6L 513R
Speed: 2300 1/min



0500 5631

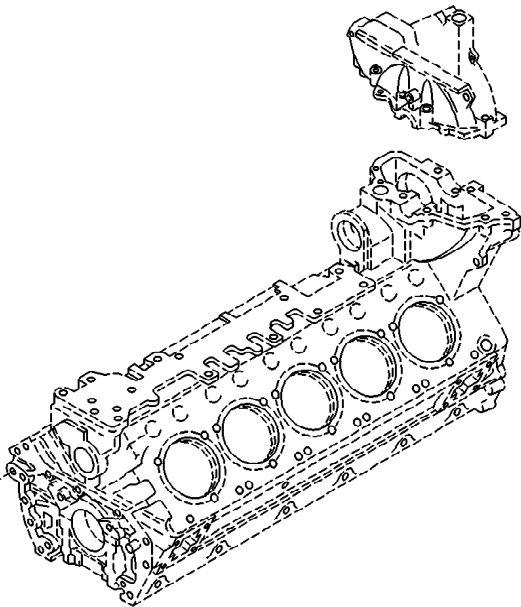
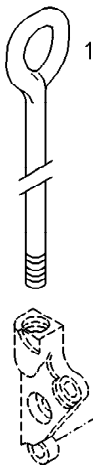
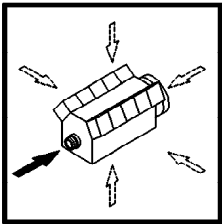
Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	02193817				1	ST		Rear end cover	Tapa trasera	
2	02427225				1	ST		Rot.shaft lip seal	Anillo d.junta rad	
3	04182569				1	ST		Gasket	Junta	
4	03361375				2	ST		Centering sleeve	Manguito d.centra.	
5	01118654				2	ST		Sealing ring	Junta anular	
6	01112336	20	20		8	ST		Hexagon bolt	Torn.de cabe.exag.	
165	01091503				1	ST		Packing compound	Pasta hermetizante	
950	04184889				1	ST		Race/ring	Anillo de rodadura	
951	04184890				1	ST		Rot.shaft lip seal	Anillo d.junta rad	

ETL no.: 0502 3577 Handling eye

Constr. Group: 01

Equipment: 00007541269
Output: 0000177,0 kW
ETL scope: EU134173

Engine type: BF 6L 513R
Speed: 2300 1/min



001

0502 3577

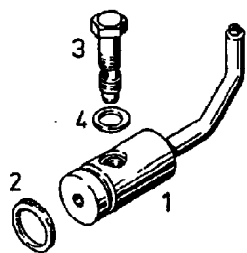
Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	02417146				1	ST		Eyelet bolt	Armella	FRONT

ETL no.: 0503 2231 Piston cooling

Constr. Group: 01

Equipment: 00007541269
Output: 0000177,0 kW
ETL scope: EU134173

Engine type: BF 6L 513R
Speed: 2300 1/min



0503 2231

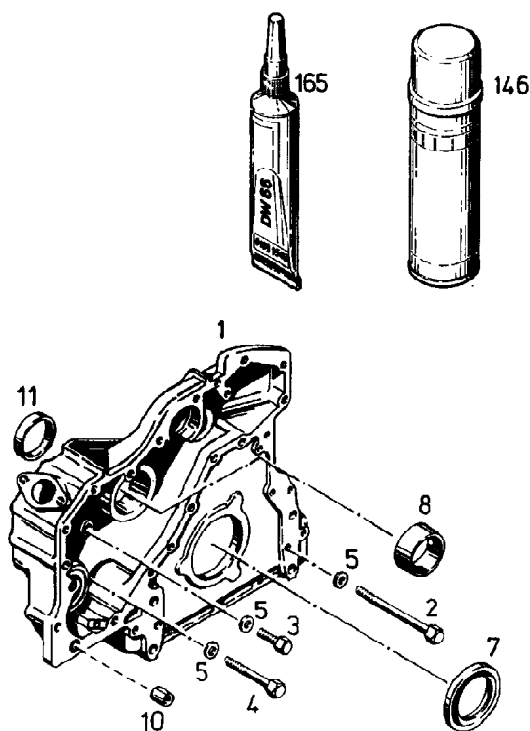
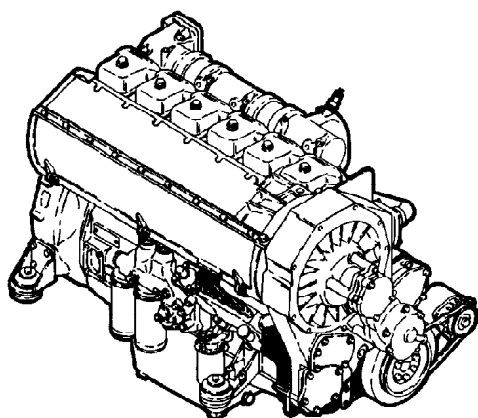
Item	Material	Kit	MS VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	04144455			1	ST		Coolant nozzle	Tobera refrigerant	
2	01166024			1	ST		O-seal	Junta tornica	
3	02192501			1	ST		Relief valve	Valv. sobrepresion	
4	01118672			1	ST		Sealing ring	Junta anular	

ETL no.: 0503 3334 Front cover

Constr. Group: 01

Equipment: 00007541269
 Output: 0000177,0 kW
 ETL scope: EU134173

Engine type: BF 6L 513R
 Speed: 2300 1/min



0503 3334

Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	04148112		70	1	1	ST		Gearcase	Caja de engranajes	
2	01111221		20	20	3	ST		Hexagon bolt	Torn.de cabe.exag.	
3	01112341		20	20	5	ST		Hexagon bolt	Torn.de cabe.exag.	
4	01111179		20	20	2	ST		Hexagon bolt	Torn.de cabe.exag.	
5	01107101		20	20	10	ST		Plain washer	Arandela plana	
7	04146007				1	ST		Rot.shaft lip seal	Anillo d.junta rad	
8	04148277				1	ST		Bearing bush	Casquillo cojinete	
10	01167266			20	1	ST		Clamping bush	Pasador elastico	
11	04148278				1	ST		Ring	Anillo	
12	01110242		90	90	1	ST		Stud	Esparrago	
146	01016129		20	20	1	KG		Activator	Activador	
165	01091503				1	ST		Packing compound	Pasta hermetizante H699-DEUTZ DW66-250/0,0	
									05	
									(2,3)	
181	01009738				1	ST		Packing compound	Pasta hermetizante	

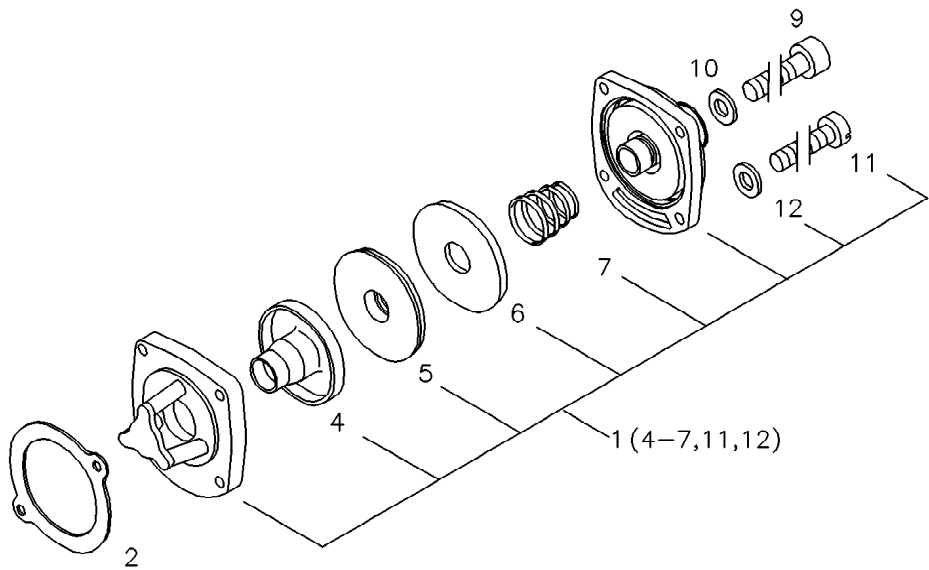
ETL no.: 0503 3346 Breather

Constr. Group: 01

Equipment: 00007541269
Output: 0000177,0 kW
ETL scope: EU134173

Engine type: BF 6L 513R
Speed: 2300 1/min

004



0503 3346

Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (es)	Remark
1	04143262		90	90	1	ST		Breather valve	Valvula desaireac.	WITH ITEM.... (4-7,11,12)
2	04185700				1	ST		Gasket	Junta	
4	02233330		50	50	1	ST		Valve plunger	Piston de valvula	
5	02239105		50	50	1	ST		Diaphragm	Membrana enrollab.	
6	04150286				1	ST		Diaphragm plate	Placa diafragma	
7	02236969		50	50	1	ST		Compression spring	Resorte de presion	
9	01110529		20	20	2	ST		Cheese head screw	Torn. cabeza cil.	
10	01124654				2	ST		Plain washer	Arandela plana	
11	01105544				2	ST		Cheese head screw	Torn. cabeza cil.	
12	01124654				2	ST		Plain washer	Arandela plana	